



Mayors for Peace

Secretariat

c/o Hiroshima Peace Culture Foundation, 1-5 Nakajima-cho, Naka-ku,
Hiroshima 730-0811 JAPAN E-mail: mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp
Website: www.mayorsforpeace.org

Message du Président de Mayors for Peace

C'est à la fois un honneur et un plaisir pour moi de vous envoyer ce message à l'occasion de la "Journée Mayors for Peace".

Il y a soixante-dix-huit ans, une seule bombe atomique a instantanément réduit notre ville à une plaine brûlée, emportant d'innombrables vies précieuses. Les vies de ceux qui ont réussi à survivre sont encore altérées par les effets néfastes de la radiation sur leur esprit et leur corps.

Les chefs d'État qui ont participé au Sommet de Hiroshima du G7 en mai de cette année ont visité le Musée Mémorial de la Paix et ont parlé avec un *hibakusha*. Après avoir touché du doigt les réalités du bombardement atomique à travers ces événements, ils ont écrit des messages de paix dans le livre d'or et Son Excellence Monsieur Emmanuel Macron, Président de la France, a écrit : "Avec émotion et compassion, il nous appartient de contribuer au devoir de mémoire des victimes d'Hiroshima et d'agir en faveur de la paix, seul combat qui mérite d'être mené." En se tenant devant le Cénotaphe en mémoire des victimes de la bombe A, j'ai eu l'occasion de transmettre l'Esprit d'Hiroshima sous-jacent à son inscription. Endurant le chagrin passé, surmontant la haine, nous aspirons à une paix mondiale authentique, avec toute l'humanité vivant dans l'harmonie et la prospérité. Je crois qu'ils ont intégré notre esprit dans leurs cœurs.

Cependant, il n'y a aucun signe de fin de la guerre en Ukraine, et de nombreux décideurs et même l'opinion publique ont tendance à exprimer une certaine compréhension d'une dissuasion nucléaire renforcée. Ces conditions vont à l'encontre du souhait de paix que les villes bombardées atomiquement ont continué d'appeler. Par conséquent, dans la société civile, chacun de nous doit embrasser la générosité et l'amour pour l'humanité incarnés dans le message des *hibakusha* : "Personne d'autre ne devrait jamais souffrir comme nous avons souffert." Il sera de plus en plus important pour nous d'inciter les décideurs à abandonner la dissuasion nucléaire en faveur d'un monde pacifique qui refuse de compromettre la dignité et la sécurité humaine.

En tant que tel, il ne pourrait pas être plus significatif que vous ayez organisé la "Journée Mayors for Peace" pour mettre en lumière le réseau et présenter les actions exemplaires entreprises par ses membres, et je vous adresse tout mon respect.

Mayors for Peace, avec ses plus de 8 300 collectivités membres dans le monde entier, a l'intention de promouvoir la culture de la paix à l'échelle mondiale grâce aux échanges avec les citoyens. Notre objectif est un environnement dans lequel notre désir uni de paix peut toucher les cœurs des décideurs, contribuant à construire une communauté internationale qui maintient la paix sans recourir à la force militaire. Je vous demande de vous joindre à nous dans la solidarité alors que nous nous efforçons d'éliminer les armes nucléaires et de réaliser une paix mondiale durable.

En conclusion, je souhaite plein succès à cet événement, ainsi que la santé et le bonheur de tous les participants.

15 Novembre 2023

MATSUI Kazumi

Président de Mayors for Peace Maire
de Hiroshima